



Իշ պու Մեհմուայը Հափաթիս բազար վ
Եթթու կիւնլէրինտէն մաստա հէր կիւն
Թապ ու նէշր օլունամագ տըր :
Սէնէլիլի բէշին 2 ատէա լիւրայի օսմանի
Ալթը ալլըրը . 1 » »
Տաշրա իշին բօսթա իւճըթի զամի օլուն
Պէնէր նուսթէսի 1 զուրուչա տըր :



Կանաթն օրրաւր պիր տէֆալը 3 զըր
Իքի տէֆ . իշին պէնէր սըրասընա 2 օ
Իւշ տէֆա իշին պէնէր սըրասընա 1 օ
Իւշ տէֆասան զիւստէ վէ ուզուն իւնաթ
Իշին այրեա բաղալը օլունուր :
Տաշրալարտան կէլէն մէթ ուպուն բօսթա մէ
սարիֆինի , կէօնտէրէն վիւրէնէ տըր :

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՊԵԼԷՏԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՆԱՅԻԱՅԸ ՍԱՅԻՐԷՅԷ ՄԻԻԹԱՍԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՌԻԹԱՆԷ 17 ԱՊՐԻԼ

ՄԻԻԹԷՆԷ ՎԻՅԷ

Շէրէֆաստըր օլան ֆէրմանը ատալէթ
միւզթէկայի միւնիֆիննէ տէֆթէրիս-
զանի նէզարէթիննի տէնէտաթը ումու-
ֆիյէ իթասընա մէրճա իթթիլազըլա ,
արազլի միւրիյէ վէ մէվուֆէ վէ էմա-
թը սըրֆիյէ վէրիլիլի կիւրի . Տէրասա-
տէթ վէ իսազարաթա պուլունան միւ-
սազգաթաթ (1) վէ միւսթիլազաթը (2)
վալըֆիյէ սէնէտաթըննի տալիս տէֆ-
թէրիսանէտէն իթասըր լազլաթ կէլէն
ճիւնթիլ , օլ պազաթ ինքաթ միւզթիս-
զի օլան մուսթիլի միւզթիլին իսալի-
մաթ տըր :

ՏԵՐԱՍԱՏԷԹ ՄՈՒՄԷԼԷԹԷ

Պիւրիննի մատտէ . — Իվաթը
հիւմայուն նէզարէթի ճէլիլիսնտէ
պուլունան սէնէտաթը հէյեթիլի ,
տէֆթէրիսանէ նէզարէթիննէ զալը
վէ իլհաթ օլունարաթ , վէ պու հէյ-
նէթիլ իսազարաթա օլունուր կիւրի ,
Տէրասատէթ Տէֆթէրիսաթանի ի-
տարէսի նամը վէրիլէրէր , պուլունան
պէօլէ Տէրասատէթին տէֆթիլի պէ-
յէտիլէսի տալիլինտէ պուլունան հէյ-
նէթիլ արազլի վէ էմաթըն քեաթիլի
վալըպուլը , Եանի ֆէրաթ վէ ինթի-
զալ վէ իսթիլալ վէ ֆըզգը իսթիլ-
լալ վէ մուսթիլաթ տալիլէսի , նի-
զամաթը մէվաթընտ ինթիլիզան
պու խաթաթէս լալիլ օլունամագ
տըր :

Իքիննի մատտէ . — Հէր ճինա տ-
րազի վէ էմաթըն վուգուաթ Եիւ-
րիւաթիլաթէս , սէնէտաթը արթիլա-
թը իւլէրիննէ համըր Եազըրմայարաթ ,
իսազարաթա օլունուր կիւրի սէնէ-
տաթը խաթանիսի վէրիլիննէյէ զա-
տար տաճաթը Եէտաթիննէ մէվուֆ
նիւմանէսի վէնէ իլէ մուվաթգաթ
իւմու խաթաթըն իթմա օլունամագ վէ
նաթիլ տէֆթէրիսանէ զալըպուլընա իշա-
րէթիլէ պէրապէր սէնէտաթը արթի-
զաթը իւզթիլիննէ տալիս սէնէտի ճէ-
տիւ վէրիլիլ տըր , իսաթիլի տամ-
զա վուլարաթա սաճիպիննէ իլաթ
օլունամագ տըր :

Իւլիննի մատտէ . — Վուգուա-
թը Եիւրիւաթիլէրէր մուվաթգաթ
իւմուխաթըննէր վէրիլէն արազի վէ
էմաթը իշին Տէրասատէթ տէֆթէրի

խաթանի իտարէթինտէն տէֆթէրի
խաթանի նէզարէթիննէ վէրիլէննէ
ճէտաթիլի տէֆթէրիլ Եազըրիննէ , նէ-
զարէթի մէզգըրէտէն սէնէտաթը
տալիլէսի իսանգիմ վէ իթմա գըլընա-
րաթ , մուվաթգաթ վէրիլիլ օլան
իլմուխաթըննէր իսթիլաթա օլունա-
ճաթ տըր : Վէ իշաթ սէնէտաթը
տալիլէ հէր նէվի միւսազգաթաթ վէ
միւսթիլաթը մէվուֆէ իշին
մէվուֆէ նիւմանէ մուսթիլիննէ պըր
շէթիլաթ օլունաթ վէրիլէննէ , վէ ֆա-
զաթ ինթիլալ ինթիլ օլունուր օ-
լունար իշին վէրիլէննէ ինթիլիննէ զա-
րինտէ ինթիլալ նիւզաթ , վէ ինթիլ-
այը Ենէպիլէյէ վէրիլէննէ ինթիլիննէ զա-
րինտէ հուգուգու իսաթիլաթիլի
միւսթիլիննէ օլան մէվաթըն գաթի-
նիլէ մաթպու պուլունամագ տըր :

Տէրասատէ . — Եվաթ-
թը մազաթիլէ սէնէտաթը , Ետէֆ-
թէրի խաթանի նէզարէթիննէ պըր
թէմիլի իթմա օլունամագը կիւրի , Եվ-
աթթը միւլէթաթ սէնէտաթը տալիլ
նէզարէթի մէզգըրէտէն ինթիլիլ օ-
լունամագ տան սնիրա , միւսթիլիլ-
լի ճէլը օլունարաթ , սնիրէ տալիլ
մէօհիլլէթիլաթիլնէ տըր :

Պէլիննի մատտէ . — Տէրասա-
տէթիննէ իւլ տալիլէսի նամընա օ-
լունուր միւսթիլաթիլնէ պաշա պաշ-
գա տէֆթէրիլ իթմա օլունարաթ , վու-
գուաթը ճաթիլէ , տէֆթէրիլ մէզ-
թիլլէյէ զալը վէ իսթմա օլունամագ
տըր :

Սիլիննի մատտէ . — Տէրասա-
տէթ վէ միւլաթաթընտ կէրէթ
մաճիլլ օլան վէ կէրէթ ինթիլիլ վա-
հիւլիլ օլուն , ինթիլլէյէ ինթիլ
վիլի իթիլալ իսթիլ միւսազգաթաթ
իլէ քիմաննիլ Եօհաննիլ ինթիլ օ-
լունամագ , միւլ Ել գաթիլ ումուս
մաթաթ օլան վէ տաթընտը շէրան
զալիլ ճալիլ պուլունան մաճիլլէր-
տէն պաշաթ տաթընտընտ պըր
կէօնա մաճիլլ կէրիլլիննէյէ տը-
սալարն նիլաթիլնա ինթիլիլն , իս-
զիլիննէյէ Եվաթթը հիւմայունտէն միւ-
զալիլաթիլիննէ կիւրի վէ գաթըն ի-
զէրիննէ , մուսթիլլէսի տալիլ ու իսթիլ-
ֆաթ օլունամագ տան սնիրա , հէր քի-
միւլ Եօհաննիլ ինթիլ օլունամագ ի-
թիլալ իսթիլ իսթիլ , տէֆթէրիլնէ ինթիլ-
ֆիլ իլէ , նէզարէթի միւլաթիլլէյէ
տան վուգու պուլունամագ իշար իւզ-
թիննէ , տէֆթէրիլսանէն մուսթիլլէյէ
զալիլաթիլնէ ինթիլ , վէ տաճաթը Ե-
տիլլէ իսթիլ օլունամագ զալիլաթիլնէ
տալիլլէ , մու գալիլինտէ իսանգիմ օ-
լունուր օլան սէնէտիլ իթմա օլունա-

ճաթ տըր :

Եթիլիննի մատտէ . — Տալիլէյի
Եվաթթը հիւմայունտէն տէֆթէրիս-
տէյիլ ամիլլէյէ նաթը օլունտէն
տաթ իտարէթի հէյեթիլ մաալաթ
վէ միւսթիլաթը տէֆթէրի խաթա-
նի վէրիննէյէ ինթիլ օլունամագ
իւզթէ , կէրէթ արազիլի մէվուֆէ
վէ կէրէթ միւսազգաթաթը վազը-
ֆիլլէ սէնէտաթընտէն ալընամագ իւլ
զուրուշ վարաթա պէնա վէ պըր զու-
լուշ քեաթիլալլէ քեաթիլնէ տէֆ-
թէրիլսանէյէ պիւտ օլունուր տըր :

Սէրիլիննի մատտէ . — Միւսաթ-
գաթաթ վէ արազիլի մէվուֆէ մու-
տիլլաթընտ ճաթիլ տէֆթէրիս-
տէնտէն տըրնամագ պըր ճիւլէ հաթը-
լաթ , տէֆթէրիսանէ վէրիննէյէ
զալը օլունարաթ , պուլունան Եվաթ-
թը միւլաթա միւլթէլլիլլէրէ պըր
տաթը քեաթիլլէրիննէ իթմա օլունամագ
իւզթէ պըր ինթիլիլ մաաթաթը հաթ-
թիլալ տէ հաթթիլ տէֆթիլլիլ միւլ-
սուսթիլլէ Եվաթթը հիւմայուն խա-
զիլիննէյէ ինթիլ օլունամագ , վէ
պու հաթթընտ միւլաննտա պուլու-
նան քեաթիլ վէ ճալիլլէ պիւտ հիւ-
սէլլէր ուսուլլիննէ իսթիլալլէ Եվաթ-
թը հիւմայուն նէզարէթի ճաթիլլէ
տէ տէրճալ տաճաթընտ իթմա գըլը-
նամագ տըր :

Տօղուգուննի մատտէ . — Թաշ-
րալարաթ Եմաթը սըրֆիլէ սէնէտաթը
նիլաթը մաթաթա մուսթիլլիննէ , տէֆ-
թէրի խաթանի միւլաթընտ ճաթիլլէ
տէն նէ սուրթիլլէ իթմա , վէ մուսթի-
լաթը նէ վէնէ իլէ ինթիլ օլունամագ
տա իսթիլ , Տէրասատէթ վէ միւլաթ-
գաթընտ տալիլ օլ վէնէ իլէ ինթիլ
օլունամագ տըր :

ԹԱՏԵՐԱԼԷ ՄՈՒՄԷԼԷԹԷ

Միւլաննի մատտէ . — Թաշրալար-
աթ արազիլի մէվուֆէ գուլունտա-
թընտէն միւլ ինթիլլիլլէրէ պիւտ օլու-
պի հիւստէ , օն իւլիննի մաաթիլնէ
պէյուն օլունտուլու իւզթէ , տէֆթէ-
րի խաթանի միւլաթընտ իսթիլաթըն-
տան մաճիլլէրիննէ միւլթէլլիլլէրէ
մէվուտ օլան վէ Եաթաթ զալիլաթ
զաթընտ պուլունանտա տէրճալ ի-
թմա օլունարաթ , մուվաթգաթ իլմու-
խաթըննէր ինթիլլէրէ ինթիլլէննէ
տըր :

Միւլիլիննի մատտէ . — Միւսաթ-
գաթաթ վէ միւլաթիլաթընտ մէվու-
ֆէլլիննէ քեաթիլլէրէ վուգուաթը , Եա-
նի ֆէրաթ վէ ինթիլալ վէ մուսթի-
լաթը սալիլլէրէ նիլաթընտ մաթաթ-
սէլլիննէ ինթիլիլն , տէֆթէրի խա-
թանի մէմուրաթը մարիֆէթիլլէրէր

Եթիլ վէ ինթիլլէ օլունուր , արազիլի
մէվուֆէտէ օլունուր միւլիլլէ ,
տէֆթէրիսանէտէն սէնէտաթը արազի-
լէսի կէօնտէրիլլիննէյէ տէլին , ա-
հապը Եմաթը ինթիլլէ իշին մու-
վաթգաթ իլմուխաթըննէր մէմուրիլ-
նի միւլաթիլլէյէ իսթիլաթընտէն
իթմա օլունամագ տըր : Վէ արթիլ-
սէնէտէրի իւզթիլլէ Տէրասատէթ տէ
օլունուր կիւրի , տաթա վուլարաթ
աաճաթընտ վէրիլլէննէ տըր :

Միւլիննի մատտէ . — Վուգուա-
թը Եիւրիւաթիլլէրէր , մուվաթգաթ
իլմուխաթըննէր վէրիլլէն միւսազգա-
թաթ վէ միւլթէլլիլլէրէ մէվուֆէ
նիւտ արազիլի մէվուֆէ վուգուաթ-
թընտ պէրապէր , մաճիլլ մաճիլլ տէֆ-
թէրի պըր իսթիլալ , սէնէտաթընտ
իլլէսի իսանգիմ վէ իսթալ օլունամագ
իւզթէ տէֆթէրի խաթանի նէզարէ-
թիննէ իսթալ օլունամագ տըր :

Միւլիննի մատտէ . — Միւ-
սաթգաթաթ վէ միւլաթիլաթընտ մէվ-
ուֆէ մուսթիլաթընտ վուգու պու-
լունամագ հաթթընտ արազիլի մէվ-
ուֆէ հաթթընտ պէրապէր նէ
միւլաթա պալիլ օլուն իսթիլ , սնտէն
տէֆթէրիսանէ մէմուրաթընտ վէրի-
լլէննէ իսթիլ ինթիլլէրիննէ պու-
լունան Եվաթթը միւլաթա միւլթէ-
լիլլէրիննէ պիւտ հիւստէ ինթիլլէ վէ
թէլլիլլէրիննէ պիւտ հիւստէ ինթիլլէ
թէլլիլլէրիննէ օլունտուլու սնիրա , գու-
սուրու Եվաթթի մուսթիլլէրի
հէտապընտ օլունուր , մաճիլլէրի
մալ սանտըրաթընտ ինթիլլէ Ետիլալ ,
մուսթիլլէրիննէ միւլաթիլլէյէ իսթիլ
րաթընտէն մաթաթը սէնէտիլ ա-
լընամագ , վէ իշաթ սէնէտաթը մաթ-
պուլէ մաճիլլ մաճիլլ կէօնտէրիլլէննէ
տէֆթէրիլլէրէ մէվուֆէն տէֆթէրի
խաթանի նէզարէթիննէ իսթալ գըլը-
նամագ տըր :

Միւլիննի մատտէ . — Եվ-
աթթը միւլաթա հաթթընտ վաթա-
տընտէն միւլ ինթիլլիլլէրէ պիւտ օլու-
պի հիւստէ , օն իւլիննի մաաթիլնէ
պէյուն օլունտուլու իւզթէ , տէֆթէ-
րի խաթանի մէմուրաթը իսթիլաթըն-
տան մաճիլլէրիննէ միւլթէլլիլլէրէ
մէվուտ օլան վէ Եաթաթ զալիլաթ
զաթընտ պուլունանտա տէրճալ ի-
թմա օլունարաթ , մուվաթգաթ իլմու-
խաթըննէր ինթիլլէրէ ինթիլլէննէ
տըր : Վէ միւլթէլլիլլէրէ վէ զալ-
մաթաթընտ Տէրասատէթ տէ պուլու-
նանտըն հիւստէրիլ իսթիլ տէֆթէ-
րի իլէ պէրապէր տէֆթէրիսանէյէ
կէօնտէրիլլէ , օլունտէ միւլթէլլիլլէ
վէ զալիլաթաթընտ ճէլալ իլէ , հիւստէ-
լլէրի քէլալլէ պըր իթմա , աաթը սէ-

(1) Իսան վէ իսան վէ տիւքթիւն մի-
սիլլու տաթ իլէ Եթթիլլէ օլուն հէյեթիլլէրի
(2) Իրաս վէրիլ օլան շէլլէր :

ԻՇՊՈՒ 1876 ԱՊՐԻԼ 1 ԲԷՐԵՄՊԷ ԿԻՆԻՆՏԵՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ԱՊՐԻԼ 18 Է ԳԱՏԱՐ

ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԷՅԷՆ ՎԱՐՈՐԱՐԱՐԸ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԱՔԷԹԼԻՐԻ

Առաջին հանգիստին + Եբրեյի ինչպե՛ս լատինացիներն ըստ
հարկերի:

(Ճուճաւարը սաաթ 10-15 տէ քէօրրիւտէն

12 — Պէյզօգ. Բաշա . Գանլը. Ա. Հիս. Գանախլի. Վա- 21
նիք. Ձէնկէլքէօյ. Պէյլէրպէյի. Գուգ.
12 — Վանիք. Ձէնկէլք. Պէյլէր. Գուգ. Կապաթաշ . 2
1 — Պէօյլը. Բիբրէ. Պէյզօգ. Թարպ. Բաշա պաղչէ. 17
— Գանլը. Ա. Հիս. Վանիք. Ձէնկէլ. Պէյլէրպէյ.
Գուգիւռնուգ.
4 — Պէյզօգուան Բաշա. Գանլը. Ա. Հիս. Գանախլի. 21
վանի. Ձէնկէլ. Պէյլէրպէյ. Գուգիւռն.
9 — Պէյզօգուան Բաշա պաղչէ. Գանլը. Ա. Հիսար. 3
Գանախլի. Ձէնկէլքէօյ. Պէյլէրպէյ. Գուգիւռն-
նուգ. (Քոնմասալար Զուպուգլույտա տա)
10 — Վանիք. Ձէնկէլքէօյ. 33

10 45 Որթաբէջօյ Արնաւի Պէպէք. Բ. Հիարի. Միրզ. 32
Սթէնեա. Ենիք. Թարապ. Պէօրիք. Մէպարապ.
Ենիմանապլէ.
11 45 Պէպ. Բ. Հիւ. Պոյաճ. Ենիք. Թարապ. Պէօրիք. 49
Ենիմանապլէ.

ብቲዮፖሊ-ጥቲኒ በኢንፎርሞ ተከራካሪነት ከጊዜነት ኢንፎርፖሊሽን ኢንተርኔ
ኤፍፍቲቪቲቲ፣

1	—	Պէշիկի. Օրթաք. Արնապի.	1
1	43	Իէօբերիւսէն առջորու Արնապուտաքէ օյիւնէ .	3
2	45	Տօղրու. Արնապուտաքէ օյ.	22
3	—	Պէշիքթաշ. Պէշլէր. Արնապուտաքէ օյ.	
9	43	Պէշիքթաշ. Օրթաք. Գուրու. Արնապի. Վանիք.	32
10	—	Գապ. օ. Պէշիք. Օրթաք. Գուրու. Արնապի.	
14	5	Գապ. Պէշիք. Օրթաք. Գուրու. Արնապի.	3
14	33	Պէշիքթաշ. Օրթաք. Գուրու. Արնապուտաքէ օյ.	4
12	—	Պէշիք. Օրթաք. Գուրու. Արնապուտաքէ օյ.	2

የቴሌፎን-ጥቅስ ስራው ለጥቅስ ተገቢነት ለፍርድቤት ለመቀየር
ረዕይናታቸውን ይገባቸዋል፡፡

ጊዜው የሆነው ተከታይነትና ተቀባይነት ከፈለጉ ሁሉም አገልግሎቶች ይጀምራሉ፡፡

(Բազմաբնույթ համադրում) Գեոգրիկական Բաժնի Գործադիր
Ինժեներ Վահագնյան Վահագն Կարապետյան :

1 45 Գապաթայ. Իւսկիւ. Պէշիք. Գուգիւռն. Որթաք. 2
Պէլլէրզէյի. Չէնկէլք. Արնալուտ. Գանալլիլ.
Ա. զէ Բ. Հիւար. Գանլըն. Միրիւտն. Նէնիքէյ.
Պէլզօզ. Թարապ. Պէօյիք. Նէնիմանալլէ.
2 45 Պէշիքթայ. Որթաքէյ Գուգուշէյք. Արնալ. 20
Պէպէք. Բ. Հիւար. Պօյաքըքէյ. Նէնիքէյ.
Թարապա. Պէօյիք. Նէնիմանալլէ.
3 — Պէշիքթայ. Որթաքէյ. Արնալուտքոյ. Պէ- 19
պէք. Բ. Հիւար. Միրիւտն. Նէնիքէյ. Պէլզօզ.
Թարապա. Պէօյիքքաթէք. Մէգար. Նէնիլու.
6 45 Իւսկիւտ. Պէշիքթայ Գուգիւռն. Որթա. Պէլլէք. 3
Նէն. Արնալ Գանտ. Բ. Հիւ. Միրի. Նէնիք Պէլզոյ.
8 — Պէշիլ. Որթա. Արնալ Բ. Հիւ. Միրի. Նէնիք. 22
Թարապ. Պէօյիք. Մէգարապուրնու.
9 30 Գուգ. Պէյ. Չէն Գանիւ. Բ. Հիւ. Պօյա. Սթէ. Նէնիք. 20
Թարա. Պէօյիք. Մէգար. Մէգար. Բ. զէ Ա. Գալապալար
(Ճու.մաալարտան մաաաաա).
40 30 Պէշիլթ. Պէպ. Բ. Հիւ. Միրի. Նէնիք. Թարապ. 18
Պէօյիք. Մէգար. Նէնիմանալլէ.

2 43 Իւսկի տ. Գոռզկուճոց. Պէյլլրպէյ. Չէհէլթը. 12
Վանիք. Գանտ և. Հիւ. Բաշապաղ. Պէյզօզ.
(ճոռմապաղըր տա թ 2/3 տա Ձուպուզդուրա)
40 45 Գոռզկու. Պէյլլր. Չէհէլթ. Վանիք. 17
Բաշա պաղէլ. Պէյզօզ. Քիրէճպ. Պէյլլ. քաւէլէ.
(ճոռմապաղըր տալի 40 տէ)
41 5 Գոռզ. Պէյլլրպէյ. Չէհէլթէօյ. Վանիք. Գանտ. 24
և. Հիւ Գանլը. Բ. պաղզ. Պէյզօզ.
44 45 Գապաթաշ. Գոռզկու. Պէյլլրպէյ Չէհէլթէօյ 22
Վանիքէօյ. (Պէյլլինի պաղզէ խսկիլլսինաւ
գապուճաղ տոր.)

Բազար կենտրոնի Պողոսյան տներից հանդիպում էր Վրացական խմորի և հացի համայնագումարի :

Կունճուք. Պէշիքթաշ.
8 — Ենէրիմահալլէտէն Պէշոյիք. Թարաւ. Էնէրիք.
Պոյաճըք. Բ. Հիւսի. Պէպէք. Արնապ. Գուրչ-
Օրթիք. Պէշիքթաշ.
8 30 Պէշիքթաշէրէտէն Պէշդօղ. Բ. պաղչէ. Չուպղ.
Գահլըք. Ա. Հիւս. Գահաղլլի. Վանիք. Չէնկէլք.
Պէշլէրպէյի. Գուզղուն. Խահկիտար.
8 45 Մէղար. Պէշիք. Քէյք. Սթէն. Միրի. Բ. Հիւս.
Պէպ Արնապ. Օրթիքէտ. Պէշիքթաշ.
10 15 Ենէրիմահալլէտէն Պէշիք. Թարաւալլահ. Ենէրիք.
Միրիքէտ. Բ. Հիւս. Արնապուտաքէտ. Օ. Օրթիքէտ.
Պէշիքթաշ.

6 — Իւսկիւ աւար. Պէշիքթաշ. Գուդկուտնճ. Օրթապէջ
Պէշկեր. Չէնկեր. Արնապուտքէօյ Վանի.
8 — Պէշկեր. Օրթապ. Արնապ. Պէշպ. Հիւս. Միրկ.
Ենէրք. Թարապ. Պէշպ. Ենէրմաշ.
9 43 Գաւար. Պէշկեր. Օրթապ. Գաւրու. Արնապուտք.
(անտէն աօղրու քէօրրիյէ ինճէլ տիրի)
10 43 Պէշկեր. Օրթապ. Արնապ. Պէշպ. Ի. Հիւս. Միրկ.
Ենէրք. Թարապ. Պէշպ. Մէլպալպ. Ենէրմաշ.
Ի. Դէ Ա. Դաւաղար.
10 20 Գուդ. Պէշկեր. Չէնկեր. Վանի. Գանտ. Ա. Հիւ.
Գանդր. Բաշա. Պէշպ. Պէշպ. Գաւրու.
11 — Գուդկուտն. Պէշկեր. Չէնկէք. Վանիք. Ա. Հիւ.
Գանդր. Բ. պաղշ. Պէշպ.
14 — Պէշիքթաշ. Օրթա. Գաւրու. Արնապուտ. Պէշպ.
Ի. Հիւս. Բիւրկ. Սթէն-Ենէրքէօյ. Թարապետ.
Պէշպ. Գաւրու.
14 30 Գաւար. Պէշկեր. Գուդ. Օրթապէջ. Պէշկերպէշ.
Պէշկէքէօյ. Արնապուտքէօյ.
12 — Պէշիքթաշ. Օրթապ. Գաւրու. Ենէրմաշ. Արնապուտք.

11. 8. ԳԻՐ ՎԱՐՈՐ

12 — Եննիմանալ, Պէտիւք, Թարապ, Եննի, Իսթէն,
Միրկ, Բ, Հիսար, Պէպէք, Արնալ, Օրթաքէոյ,
Պէշիկթաշ,
2 13 Արնալիմաքէտիւնտէն Գուրուչէշ, Օրթաքէոյ,
Պէշիկթաշ, Կապաթաշ,
12 — Պէշգօղտան, Բաշա պապշէ, Գանլըճա, Ա, Հիսար,
Գանսոխլի, Վանիքէոյ, Չէնկէլքէոյ, Պէլլէրպլշ,
Պուզկուճուճու,
4 — Պէշգ լտան Բաշա պաճճէ, Գանլըճա Ա, Հիսար,
Վանիք, Չէնկ, Պէլլէ, Օրթաք, Գուզ, Կապաշ,
4 — Բ, Պէ Ա, Գալվազ, Մէշարպ, Պէտիւք, Թարապ,
Եննիք, Պոյաճքէոյ, Բ, Հիս, Պէպ, Արնալուտ,
Գուրու, Օրթաքէոյ, Պէշիկթաշ,
2 45 Եննիման, Մէշար, Պէտիւք, Թարապեա, Եննիք,
Միրկ, Բ, Հիս, Պէպէք, Արնալուտ, Գուրուշ,
Օրթաքէոյ Պէշիկթաշ, Կապաթաշ,
3 45 Պէտիւք, Թարապ, Պէշգօղ, Բաշա, Գանլը, Ա, Հիս,
Գանու, Վանի, Չէնկ, Պէլլէ, Գուզկուճուճու,
4 30 Եննիմանալլէտէն, Պէտիւքտէրէ, Թարապեա,
Եննիք, Սթէն, Միրկ, Պոյոճա, Բ, Հիսար, Պէպ,
Արնալ, Օրթաքէոյ, Պէշիքթաշ,
6 30 Եննիմանալլէտէն Պէտիւքու, Թարապ, Պէշգօղ,
Եննիք, Միրկ, Գանլը, Բ, Ա, Հիս, Գանու, Արն,
Չէնկ, Պէլլ, Օրթ, Գուզ, Պէշէք, Իսկիւտար,
7 30 Վանի, Արնալ, Չէն, Պէլլէ, Օրթաք, Գուզ

[illegible]

1 45 Պէշիք. Օրթ. Գոբուհ. Արնաւ. Պէպեք. Բ. Հիւս-
Պոյառ. Լէնիքէօյ. Թարապեա. Պէոյիւր. Գոյ-
1 30 Գապաթեա. Խաւկիւ. Պէշիք. Գոնց. Օրթաքէօյ.
Պէլլէյ. Չէն. Արն. Արնաւ. Բ. Ա. Հիւս. Գաւայր.
Միրիւ. Ենիք. Պէլլ. Թարապ. Պէշիւ. Ենիիւ.
2 30 Պէշիք. Օրթա. Արնաւ. Պէպ. Բ. Հիւս. Միրիւ.
Միւն. Ենիքէօյ. Թարապեա. Պէոյիւր. Ենիիւ.
3 — Խաւկիւ. Գոյց. Պէլլ. Չէնիք. Վանիք. Գաւառ.
Ա. Հիւսառ. Գաւայրեա. Զուպուդ. Բաշապապէ.
Պէլլօթ. Պէոյիւրեառիւ.
4 — Պէշիք. Օրթ. Պէպ. Պէպեք. Բ. Հիւս. Միրիւ. Ենիք.
Թարապ. Պէոյիւ. Մէլլար. Ենիիւնապէ.
5 30 Պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Արնաւուաքէօյ. Բ. Հիւս.
Միրիւն. Լէնիք. Պէլլօթ. Թարապ. Պէոյիւ.
Մէլլարապուրնու.

ՍԱՀԻՊ ՎԷ ՄԻԻԷԼԼԻՅԻ ԴԱԶԷԹԱ
Յ. ԹՕԼԱՆՈՆ

ԹԱՎԻԱՆԷԼԻ ՊՕԴՈՍ ՔԵՐԵՃՆԱՆ
ՊԷՅՈՂԻՆԷ ԵԻՅԻՒ ՍՈԳԱԳՐ. Ն. Ծ.

ᐅᐱᐱᐱᐱᐱ

ՆԻՍԱ ԹԱՅԻՖԷՍԻՆԻՆ

ՄԱՀՐԵՄԻ ԷՍՐԱՐԸ ՎԷ ՆԱՍԻՀԱԹՃԸՍԸ

Շուտ արարվեց «Նիսան թայֆէսինին մաշթեմը էսրաբար» նամը իլէ պիր քիթապ ֆրանսերէստանն էլրմէնի իւլ իպարէ հրու-
ֆաթլէ Թիւրքէյէ թէքէմիւմ օլունուռլ - իշպու քիթապ պիր պազըմա հէր նէ գա-
ւաւաւաւ սըր էլլէնէնէտէն իպարթիք կէօրիւս
նիւրաթմէ, պունուչա պէրապաթի տօրու-

նիտե՛ս փե՛ք չօգ ֆախու՛նի նստի՛սթաթը, քի՛ն պլը թաղը՛ր է՛թպի՛վ քի՛ն լա՛նընտա նի՛սա թափէ՛սնի՛ն պաղըլաղընտա օլա՛ն դո՛ստըլաղը պէ՛յան քի՛ն թա՛սի՛ էլըմէ՛քաէ օլմա՛ղ էլէ՛, միլընէ՛թմիլի՛ն թա՛միլեալէրի թըրափըլընտա՛ն էլ՛թթըսընա լաղըպէ՛թէ էաթի՛քէ՛նէլ, մէմուլը՛ր դալմիլնտէլըլ՛

Իշպու թիթապ Մէրճանտա Պաղտա-
սարեան Բերորէ խղանըն թիթապոսնէ-
սինտէ եարրմ մէճաթիյէ Փիյաթէ սաթըլ-
մագտա զուգ պիլճիւնէ թիթապճըլարտա
տախի պուլունմագտա արը :

7. R. W. L. S. T.

ᠳᠦᠰᠤᠨᠤᠯᠤᠰ

ԷՐԿԱՍԻՐԵԱՑ

ԽՐԻՍՏՅԱՆ ԶԱՅՐԻԿ

Աթըրը Ս. Ղ. Եղման
 Խիթազանեպնե՛կ Եհյէ ճամի ու
 ալը Զիլեկիբը ճատտեփ Ն. 8,
 է սոյիք բլծապըլարաւ:
 Իկ 1 ֆրանց. 75 սանիթի:

ՏԱՐԵՐԳ

ԶԱՓԱՐԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՇԽԱՏԱՍԻՐ ԵՄՑ

2. ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ՊԱՊԻՐՆԵՐ

Ի ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՈՒԽՏԷՆ

ԳՐԱՀԱՇԻԻ ԿԱՐ ՍԼՃԷՊՐԱ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆՑ

Ֆիլ 1 աստէտ սիւմ մէնիտիլէ